

MAXBIKE

Model: MELVI (TBBH509 / W-022)
XS 46-51 CM, S 52-56 CM

Cert.: 0598/PPE/22/4331
SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland



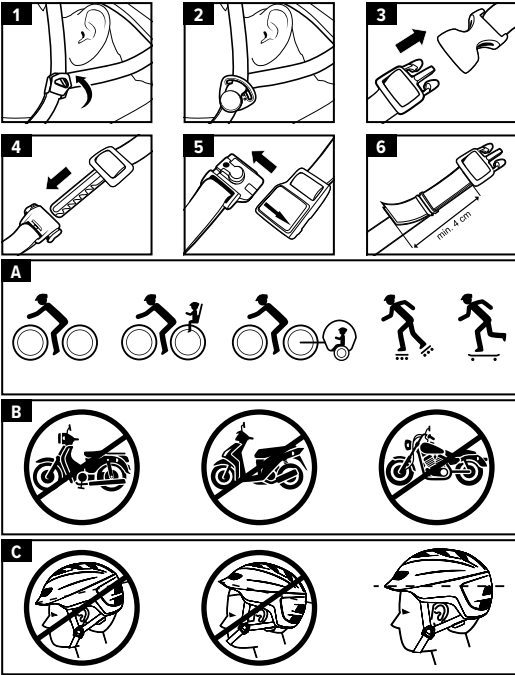
CZ

Blahopřejeme ke koupi kvalitní cyklistické přilby MAXBIKE, která byla vyrobena a testována podle následujících platných bezpečnostních norem:

- EU 2016/425 – Směrnice pro ochranné osobní vybavení.
 - EN 1078:2012+A1:2012 – norma pro přilby pro cyklisty, uživatelé skateboardů a kolečkových bruslí.
 - SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
- Pozor: Podle norem a směrnic zkoušené přilby nedávají záruku nezničitelnosti a nevyklučují možnost zranění.**
- Přilbu lze použít max. do 5 let od data výroby (s výjimkou případu poškození / nehody nebo prudkého pádu, který může způsobit neviditelné praskliny). Helmu po ukončení životnosti zlikvidujte. Pro správnou likvidaci kontaktujte místní společnost zabývající se likvidací odpadu.
- Pro maximální ochranu je nutné pečlivě prostudovat následující upozornění:

- Použití**
Přilba MAXBIKE je doporučena jako důležitá součást ochranné výbavy při následujících aktivitách (obr. A).
- Pro následující aktivity přilba není určena (obr. B).
- Pozor: Přilba se smí používat výhradně k účelům, pro které je určena, a to v souladu s návodem k použití. Přilba není určena k ochraně hlavy při jiných aktivitách, nežli je uvedeno výše (např. při hrách na houpacích, skluzavkách, kolečcích, prolézacích apod.) Pokud dojde ke zranění v důsledku nesprávného či nevhodného použití přilby, nenese výrobce ani dopravce za toto zranění žádnou odpovědnost.**
- Tato přilba nesmí být používána při šplhání, lezení nebo jiných aktivitách, kde existuje riziko zachycení přilby a následné zavěšení za přilbu. Mohlo by dojít k udušení nebo úskrcení.

- Optimální sedí na hlavě**
 - Vyzkoušejte si různé velikosti a zvolte takovou, která vodorovně sedí na hlavě.
 - Přilba nesmí být nasazena příliš hluboko do čela, aby nebránila ve výhledu.
 - Čelo musí být chráněno, proto nesmí být přilba příliš posunuta přes horní partii hlavy.
- Předpokladem, že přilba bude plnit ochrannou funkci je, že správně sedí nahlavě (obr. C).
- Seřízení přilby**
Přilby MAXBIKE se vyrábí v několika velikostech (dle typu). V závislosti na typu přilby je možné pomocí následujících snadno použitelných upevňovacích systémů provést přípružení přilby konkrétní hlavě uživatele.



- Nastavení popruhu**
Popruhy musí být nastaveny tak, aby byly pevné a pohodlné se sbíhaly pod ušima, aniž by se jich dotýkaly. K tomu slouží pohodlné, oboustranné a snadno nastavitelné řemínky (obr. 1+2) s optimální fixací (obr. 1).
- Před prvním použitím přilby je nutné správně seřídít řemínky a pevně je zajistit proti nežádoucímu uvolnění. Před jízdou je nutné vždy zapnout řemínky zapínáním pod bradu.
- Přesvědčte se, že je zapínání dobře zajištěno a je pod bradou. Oba typy zapínání jsou vyobrazeny níže (obr. 3–5).
- Po nastavení a seřízení řemínků můžete konce řemínků zajistit pomocí přiložené spony (obr. 6).
- Jestliže jsou popruhy příliš dlouhé, je možné je na koncích uštíhnout a pomocí plamene sirky zatavit, aby se netřeply.
- Použití a ošetření**
 - Pravidelně kontrolujte, zda nemá přilba nějakou viditelnou vadu.
 - Na přilbě neprovádějte úpravy, protože by se snížil její ochranný účinek.
 - Na přilbu nemalujte ani ji nepolepujte, protože byste tím mohli snížit stálost obsažených látek a ochranný účinek.
 - Přilbu nepoužívejte k jiným účelům.
 - Přilba nesmí být vystavena teplotám nad 60°C, například ji neodkládejte za okno automobilu nebo v blízkosti topných těles, jinak ztratí své ochranné vlastnosti.
 - Jestliže by byla přilba vystavena silnějšímu úderu nebo nárazu, její další používání se nedoporučuje, neboť i bez viditelného poškození může být narušena její ochranná funkce.
 - Tato přilba má omezenou dobu užívání. Viditelné opotřebené nebo poškozené části přilby se musí nahradit novými.
 - Přilbu, nastavovací a odměnitelné části čistěte vlažnou vodou, navlhčeným hadříkem a čistícími prostředky, které neobsahují žádná ředidla.
 - Používejte výhradně originální náhradní díly.

PL

Gratulujemy Państwu zakupu wysokiej klasy kasku rowerowego, który został wyprodukowany i był testowany przez specjalistę w dziedzinie bezpieczeństwa - firmę MAXBIKE ściśle zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami:

- Dyrektywa EU 2016/425 w dziedzinie bezpieczeństwa osobistego.
 - EN 1078:2012+A1:2012 - norma w sprawie kasków dla rowerzystów oraz użytkowników deskorolek i łyżworolek.
 - SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
- Uwaga: również kaski wyprodukowane zgodnie z normami nie gwarantują niezniszczalności i nie wykluczają obrażeń ciała.**
- Kask może być używany do maks. 5 lat od daty produkcji (z wyjątkiem przypadku uszkodzenia / wypadku lub mocnego upadku, który może spowodować niewidoczne pęknięcia). Kask należy zutylizować pod koniec okresu użytkowania. Skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów w celu prawidłowego usunięcia.
- Dla najlepszej ochrony należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Zastosowanie**
Niniejszy kask jest zalecany jako ważny element wyposażenia do następujących form aktywności (rys. A).
- Do następujących zajęć kask ten nie jest zalecany (rys. B).
- Uwaga: dzieci muszą koniecznie zdjąć kask przed wejściem na plac zabaw! Dzieci nie powinny używać tego kasku podczas wspinaczek i innych aktywności, gdzie istnieje ryzyko uduśnięcia/powieszenia, jeżeli dziecko zaczepi się o kask.**

- Optymalna ochrona**
 - Nie należy kasku zakładać zbyt nisko na czoło, żeby nie ograniczyć sobie widoczności.
 - Czoło musi być chronione, dlatego nie należy kasku przesuwac zbyttnio na tył głowy.
 - Kask jest prawidłowo założony, gdy leży poziomo na głowie.
- Warunkiem skutecznej ochrony, spełnianej przez kask, jest prawidłowe dopasowanie jego rozmiaru do głowy. Dlatego należy zmierzyć różne rozmiary i wybrać ten, przy którym kask mocno i wygodnie przylega do głowy (rys. C).

- Regulacja obrotów na głowę**
Kaski MAXBIKE są oferowane w co najmniej dwóch rozmiarach. Dokładne dopasowanie kasku do głowy osiąga się dzięki zastosowaniu systemu regulacji (różne modele) obwodu obrotów obejmującej głowę.



SK

Blažohželáme Vám k zakúpeniu kvalitnej cyklistickej prilby značky MAXBIKE, ktorá bola vyrobená a testovaná podľa nasledujúcich platných bezpečnostných noriem:

- EU 2016/425 – Smernica o osobných ochranných prostriedkoch.
 - EN 1078:2012+A1:2012 – Európska norma pre cyklistov, skejtbordistov a korčuliarov.
 - SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
- Upozornenie: Uvedomte si, že žiadna prilba nie je nezničiteľná a nezabrání všetkým úrazom hlavy.**

Prilbu je možné použiť max. do 5 rokov od dátumu výroby (s výnimkou prípadu poškodenia / nehody alebo prudkého pádu, ktorý môže spôsobiť neviditeľné praskliny). Po ukončení životnosti prilbu zlikvidujte. Pre správnu likvidáciu kontaktujte miestnu spoločnosť zaoberajúcu sa likvidáciou odpadu.

Pre najlepšiu možnú ochranu dodržiajte nasledujúce pokyny:

- Použitie**
Prilba MAXBIKE sa odporúča ako ochranný prostriedok pri nasledujúcich aktivitách (obr. A). Prilba nie je vhodná pri nasledujúcich aktivitách (obr. B).
- Upozornenie: Berte na vedomie, že pred vstupom na detské ihrisko je potrebné zložiť prilbu z hlavy dieťaťa. Deti by túto prilbu nemali nosiť pri lezení ani iných aktivitách, kde existuje riziko priškrtia či obesenia, ak sa dieťa zachytí prilbou.**

- Správne použitie**
 - dôvodu bezpečnosti a pohodlia vyskúšajte niekoľko veľkostí a uistite sa, že vám prilba horizontálne sedí na hlavu.
 - Netiahajte prilbu hlboko do čela, pretože by zabránila vo výhľade.
 - Netlačte prilbu smerom k zatytku, pretože by nechránila vaše čelo.

Prilba chráni hlavu len v prípade, ak je nasadená správne (obr. C).

- Nastavenie prilby**
Takmer všetky prilby MAXBIKE sú dostupné v dvoch veľkostiach. Individuálne nastavenie prilby podľa veľkosti hlavy dosiahnete nasledujúcimi jednoduchými upevňovacími systémami, ktoré závisia od typu prilby.

- Nastavenie remienkov**
Pred prvým použitím prilby je nutné nastaviť remienky tak, aby boli napnuté a pohodlne sa stretali pod ušami.

K tomu Vám pomôžu jednoduchou nastaviteľné trojuholníkové zámk (obr. 1 + 2) na oboch stranách, s voľiteľným zapínaním (obr. 1).

- Regulácia páskov pod bradą**
Zasadniczo przed pierwszym użyciem kasku należy paski ustawić w taki sposób, żeby schodziły się poniżej uszu, nie dotykając ich. Pomocne przy tym będą dwustronne rozdzielacze pásków (rys. 1+2), z opcjonalnym zaciskiem (rys. 1).
- Muszą one być przed pierwszym użyciem kasku, po ustawieniu pásków, zabezpieczone przed przypadkowym przestawieniem przez dziecko poprzez mocne zaciśnięcie, aż do słyszalnego kliknięcia. Przy regulacji zapięcia pod brodą, które przed jazdą musi być bezwzględnie zamknięte, należy pamiętać, żeby nie znajdowało się ono na wysokości żuchwy (rys. 3–5).
- Po zakończonej regulacji wystające końce pásków należy przypiąć specjalnym klipsem (rys. 6).

Jeżeli paski są za długie, można je obciąć nożyczkami, po czym podgrażć końce ogniem z zapalniczki, zabezpieczając je w ten sposób przed strzępieniem się.

- Prawidłowa obsługa i pielęgnacja**
 - Kask należy systematycznie sprawdzać, czy nie ma widocznych uszkodzeń.
 - Nie wolno zmieniać konstrukcji kasku ani wyjmować oryginalnych części – może to osłabić jego funkcję ochronną.
 - Nie należy kasku malować ani klejać, gdyż zawarte w lakierach lub naklejkach substancje chemiczne mogą zmniejszyć jego wytrzymałość.
 - Pod żadnym warunkiem nie należy poddawać kasku oddziaływaniu temperatur powyżej 60°C, gdyż może on stracić walory ochronne. Nie kłaść w samochodzie przy oknie ani w pobliżu źródeł ciepła.
 - W razie silnego uderzenia kasku należy go niezwłocznie wymienić na nowy, ponieważ mimo braku widocznych uszkodzeń funkcje ochronne mogą być osłabione.
 - Okres, w jakim niniejszy kask może być eksploatowany, jest ograniczony i kask powinien zostać zastąpiony nowym w przypadku pojawienia się widocznych śladów zużycia.
 - Kask można myć pod bieżącą wodą przy użyciu miękkiej ściereczki i środków myjących niezawierających rozpuszczalników.
 - Skorupę kasku, pierścieni do regulacji i wyjmowaną wyciółkę wewnętrzną można myć ręcznie z użyciem letniej wody, środków czyszczących bez zawartości rozpuszczalników i miękkich ścierek. Dotyczy to także osłon przeciwsłonecznych.
 - Należy stosować tylko oryginalne części zamienne.

Detská poistka musí byť pred prvým použitím riadne zabezpečená, s počutelným „cvaknutím“, aby sa zabránilo náhodnému uvoľneniu remienkov. Pred každou jazdou sa uistite, že ochrana brady je zapnutá a neleží na čelustnej kosti (obr. 3 – 5).

Po nastavení remienkov môžete konce remienkov zaistiť pomocou priloženej spony (obr. 6).

Ak sú remienky príliš dlhé, skráťte ich na požadovanú dĺžku. Konce remienkov zatavte nad plameňom zápaliek ako prevenciu proti rozstrapkaniu.

- Údržba a starostlivosť**
 - Pravidelne kontrolujte, či prilba nemá nejaké viditeľné poškodenie alebo nedostatky.
 - Nemeňte určenie tejto prilby, neprerábajte ju a neodstraňujte jej časti, pretože by sa znížil jej ochranný účinok.
 - Na prilbu nemalujte ani ju neopolepujte, pretože by ste tým mohli znížiť stálosť použitých materiálov a ochranný účinok.
 - Prilbu neupravujte a používajte ju správnym spôsobom.
 - Nevystavujte prilbu teplotám nad 60°C. Neodkladajte ju za sklo, napr. auta, do blízkosti vykurovacích telies a pod.
 - Ak bola prilba vystavená silnejšiemu úderu alebo nárazu, jej ďalšie používanie sa neodporúča, pretože aj bez viditeľného poškodenia môže byť narušená jej ochranná funkcia.
 - Táto prilba má obmedzenú životnosť. V prípade známok opotrebovania ju treba nahradiť novou.
 - Prilbu, nastavovacie a odměnitelné části čistíte vlažnou vodou, navlhčenou jemnou hadričkou a čistiacimi prostriedkami, ktoré neobsahujú žiadne rozpúšťadlá.
 - Použíajte len originálne náhradné diely.

